KUKKO®

Goliath

Mobiler Hydraulik-Abzieher 20-50 t

Mobile hydraulic puller 20-50 t

QUALITY
made in Germany

Mobiler Hydraulik-Abzieher 20-50 t

Mobile hydraulic puller 20-50 t

Der **GOLIATH** ist der erste mobile KUKKO-Abzieher für Schwerindustrie, Eisenbahn, Kraftwerke und andere Anwendungen bei denen große Lager, Zahnräder und ähnliche Teile demontiert werden müssen. Mit einer Abziehkraft von bis zu 50 t ist er die Lösung für wirklich große Abziehvorgänge.
Der Abzieher kann 2- oder 3-armig eingesetzt werden. Auch eine separat erhältliche Trennvorrichtung kann einfach und schnell montiert werden. Der GOLIATH kann durch die hydraulische Höhenverstellung und in Kombination mit der mechanischen Feineinstellung, über die zentrale Druckspindel sehr einfach und präzise von nur einer Person an dem abzuziehenden Teil angesetzt werden. Das Y-förmige fahrbare Trägergestell mit den 4 Leichtlaufrollen, inklusive Feststellmöglichkeit, ermöglicht die einfache und komfortable Anbringung des Abziehers und garantiert einen sicheren Stand bei allen Anwendungen.
Das Aufbringen der Abziehkraft auf den mit einer zentralen Druckspindel ausgestatteten Druckzylinder erfolgt durch eine zweistufige Elektro-Hydraulikpumpe, welche mittels Motorfernbedienung bedient wird. Der Anwender wird so nicht der Verletzungsgefahr durch evtl. abspringende Teile ausgesetzt. Einen zusätzlichen Schutz bietet dabei auch die Unfallschutzplane, welche den Abzieher beim Abziehvorgang umhüllt. Auch in weiteren Sicherheitsmerkmalen setzt der GOLIATH Maßstäbe. So gewährleisten eine mechanische Sicherung und zusätzliche Hydraulikventile eine Höhenverstellung des Abziehers und ein sicheres Arbeiten, selbst unter höchster Belastung.

GOLIATH is the first mobile Kukko puller for heavy industry, railways, power plants and other applications where large bearings, gear wheels or similar parts must be dismounted. With a pulling force of 50 tonnes, it is ideal for really big pulling jobs.
The puller can be used with two or three arms. An accessory separator fixture can also be fitted quickly and easily. The central pressure spindle of the GOLIATH puller can be attached to the part to be pulled very easily and precisely thanks to the combination of hydraulic height adjustment and mechanical fine adjustment. The puller can be positioned easily and conveniently by one person using the Y-shaped mobile support frame with four easy-rolling, lockable castors, which also ensures stable placement for all applications.
The pulling force is applied by a pressure cylinder equipped with a central pressure spindle, which is actuated by a two-stage electrically driven hydraulic pump with remote motor control. This avoids exposing users to the risk of injury from flying parts.
The GOLIATH puller also sets standards with other safety features. For example, a mechanical safety device and additional hydraulic valves allow the puller height to be adjusted and ensure safe operation even under extremely high stress.

Art.-No.		mm	inch	mm	inch		max. t	Volt	kg
GOLIATH-256	102714	500	19 11/16	300	11 13/16	400-1000	20	230	234
GOLIATH-356	102752	900	35 7/16	520	20 15/32	400-1000	30	230	257
GOLIATH-556	102783	1200	47 1/4	700	27 9/16	400-1000	50	230	328

ABZIEHANLEITUNG / PULLING INSTRUCTION

1.Vorbereitung / Preparing

Durch die vorhandenen Aufhängungsösen kann der Abzieher mit Hilfe von Kransystemen bewegt werden.
The puller can be moved by a crane using the provided mounting eyelets.

Das Absperrventil muss vor Betätigung der Handpumpe geschlossen werden.
Close the shut-off valve before operating the hand pump.

Durch Betätigen der Handpumpe wird die Abziehvorrichtung auf die erforderliche Höhe gebracht.
Use the hand pump to raise the puller to the necessary height.

Die Abzughaken müssen am abzuziehenden Teil angebracht werden.
Fit the pulling hooks to the part to be pulled.

Die Abzughaken an das abzuziehende Teil anlegen und mit einem Schraubenschlüssel festziehen. Auf den richtigen Sitz und ein gleichmäßiges Anliegen der Haken achten!
Place the pulling hooks on the part to be pulled and secure them with a wrench. Ensure that they are properly fitted and make uniform contact.

Die Handkurbel wird auf den Vierkant der Spindel gesteckt. Dann wird die Spindel mit der Handkurbel zentriert und handfest vorgespannt.
Fit the hand crank on the square end of the spindle. Then turn the crank until the spindle is centered and pretensioned hand-tight.

2. Sicherung / Safety protection

Die Spindel muss mit Hilfe der Handkurbel zentriert und handfest vorgespannt werden.
The spindle must be centered and pretensioned hand-tight using the hand crank.

Die Abziehvorrichtung komplett mit Schutzplane (UFP-3)umhüllen.
Completely surround the puller with a protective tarp (UFP-3).

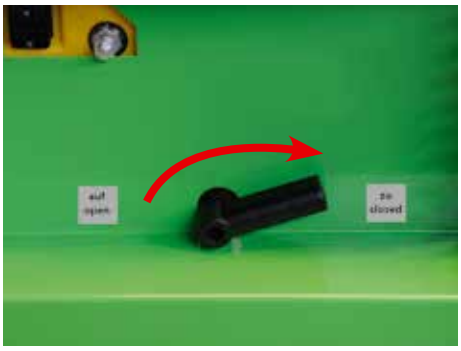
Maximalen Schutzabstand während des Abziehvorgangs einnehmen. Gefahrenzone möglichst verlassen. Unbedingt eine Schutzbrille tragen.
Keep a safe distance away during the pulling process. If possible, leave the hazard area. Always wear safety glasses or goggles.

3. Durchführung / Performance

Den GOLIATH mit dem Netzkabel an eine 230 Volt Stromquelle anschließen.
Plug the power cable of the GOLIATH puller into a 230-V electrical outlet.

Netzschalter auf Ein=I stellen.
Put the power switch in the On (I) position.

Zum kontrollierten Aufbringen der Abziehkraft ist ein Manometer angebracht.
A pressure gauge can be fitted to check the applied pulling force.



Das Absperrventil muss auf „zu“ gestellt werden um den Abziehvorgang zu starten.
Close the shut-off valve for starting the pulling process.

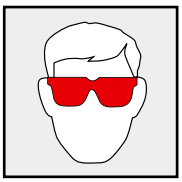
Den Abziehvorgang mit der Fernbedienung starten.
Start the pulling process with the remote control unit.

Der Abziehvorgang.
The pulling process.

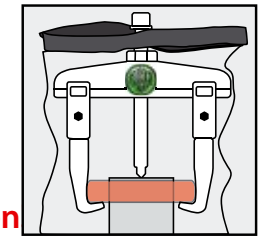
Nach Beendigung des Abziehvorgangs das Absperrventil in Position „Auf“ bringen. Die Spindel fährt automatisch zurück.
After completion of the pulling process, open the shut-off valve. The spindle retracts automatically.

Das Fußpedal treten und dabei gleichzeitig das Absperrventil der Handpumpe öffnen (siehe nächste Abbildung).
Step on the foot pedal while opening the shut-off valve of the hand pump (see next figure).

Das Absperrventil der Handpumpe öffnen. Der Abzieher fährt auf die Ausgangspositon zurück.
Open the shut-off valve of the hand pump. The puller returns to the initial position.



Wichtig! Schutzbrille und Sicherheitsschuhe tragen
Attention! Wear eyeprotection and safety shoes!



Achtung! Safety first!
Als zusätzlicher Schutz wird die KUKKO Unfallschutzplane **UFP-3** empfohlen, die über den Abzieher und das abzuziehende Teil gespannt wird.
For additional protection, we recommend wrapping a Kukko UFP-3 accident prevention tarp around the puller and the part to be pulled.

KUKKO-Werkzeugfabrik Kleinbongartz & Kaiser oHG
Heinrich-Hertz-Str. 5 • 40721 Hilden • GERMANY
Tel.: +49 2103 9754-300 • FAX: +49 2103 9754-310
info@KUKKO.com · **www.KUKKO.com**

© 2015 Kleinbongartz & Kaiser oHG. All rights reserved. Unauthorized copying or distribution without written permission is strictly prohibited.